



HEMA Maschinen- und Apparateschutz GmbH  
Seligenstädter Straße 82  
63500 Seligenstadt  
Telefon: (0049)-6182-7730  
Telefax: (0049)-6182-77335

## Montageanleitung Visiport Discair 180 / 175 Turbo

- Sicherheitshinweis
- Warnhinweis
- Stückliste Lieferumfang
- Montage Visiport Discair 180 Turbo
- Montage Visiport Discair zur Direktverschraubung
- Druckluftanschluss / Installation des Verteilers
- Betrieb des Visiport Discair
- Wartung und Reinigung
- Probleme / Funktionsstörungen

Sehr geehrter Kunde,  
bitte lesen Sie die Anleitung vor Beginn der Montage durch.  
Bei Beachtung aller Punkte sind Montage- und Funktionsfehler auszuschließen.  
Sollten Sie zusätzliche Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

### **Sicherheitshinweis:**

Bei Betrieb des Visiport Discair rotiert die Scheibe mit ca. 4.000 Umdrehungen / min.. Bei einer Abschaltung läuft die Drehscheibe noch nach.  
Berühren Sie nicht das Discair, bevor die Drehscheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist. Stellen Sie bei Montage- oder Wartungsarbeiten sicher, dass ein Anlaufen der Drehscheibe in dieser Zeit ausgeschlossen ist.  
Drehscheiben mit Beschädigungen sind umgehend auszutauschen. Vorgeschädigte Scheiben können zerbersten.  
Der Einsatz von Discair Drehfenstern ist ausschließlich für Kabineninnenräume von Werkzeugmaschinen ausgelegt.

### **Warnhinweis:**

Der im Lieferumfang enthaltene Druckregler ist voreingestellt. Diese Einstellung darf nicht verändert werden !  
Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Drehscheibe. Das Lager des Discair wird beschädigt !



## Stückliste

Bitte überprüfen Sie vor der Montage den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

Das Discair 175 Turbo zur Direktverschraubung enthält:

- Discair Basisgerät einschließlich Drehscheibe, Druckminderer und O- Ring
- Verteiler einschließlich Ventil
- Flexibler Druckluftschlauch, Länge 1 Meter
- Beutel mit Torx- Schlüssel, Ersatzschrauben und Spritze mit Dichtmasse

Zusätzlich enthält das Discair 180 Turbo:

- Montageplatte mit VHB Klebeset

## Montage Visiport Discair 180 Turbo

Achtung: Die Montageplatte ist im Auslieferungszustand nur mit einer Transportsicherung versehen. Verwenden Sie die beigegefügt beschichteten Schrauben zur Verbindung Visiport an die Montageplatte.

Zur bestmöglichen Verklebung der Baugruppe empfehlen wir dringsten den Einsatz einer Vakuumpumpe. Diese ist bei Ihrem Lieferanten erhältlich.

Oberfläche: Die Oberfläche bei Glasscheiben muss neuwertig und absolut frei von Fett und Schmutzrückständen sein.

Gleiches gilt für das aufbringen auf Polycarbonatscheiben. Zur Reinigung von Glas und Polycarbonatscheiben empfehlen wir eine Mischung 50:50 von Isopropanol und Wasser oder Profi-Sprühreiniger WS 200 der Firma Wekem. Eine Verklebung auf gebrauchte Polycarbonatscheiben ist nicht möglich.

Die Oberfläche der Scheibe darf einen Ebenheitsfehler von 0,3 mm nicht überschreiten.

### Montageschritte:

- Montagestelle auf der Scheibe auswählen und festlegen
- Schutzfolie der VHB- Klebedichtung entfernen. Dabei sind Berührungen mit der Klebedichtung zu vermeiden
- Discair mit der Montageplatte auf die gewünschte Position der Scheibe aufbringen und leicht andrücken
- Transportsicherung der Montageplatte entfernen und Gerät entfernen
- Den Adapter mit Gewinde in die gelb markierte Gewindebohrung der Montageplatte einschrauben. Danach den Schlauch der Vakuumpumpe auf das Fitting schieben.



- Vakuum bis 25 in.Hg vac/ -84 kpa anpumpen. Ein kleiner stetiger Druckverlust ist normal und wird durch entsprechendes nachpumpen ausgeglichen. Das Vakuum 1 Stunde aufrechterhalten. Eine gute Verklebung zeigt sich an einer gleichmäßigen Verfärbung der Klebedichtung.
- Vakuumschlauch und Fitting entfernen
- Montagerahmen mit der Dichtmasse der beigefügten Spritze außen versiegeln. Ziehen Sie dazu eine umlaufende Raupe von ca. 3,5 mm. Die 45 Grad- Fase am Montagerahmen muss ausgefüllt sein.
- Ziehen Sie mit einem Abzieher ( z.B. Fugenass) die überschüssige Dichtmasse ab. Danach die Dichtmasse mindestens 12 Stunden aushärten lassen.
- Das Discair mit O-Ring bündig auf die Montageplatte aufbringen und mit den 6 beschichteten Schrauben „über Kreuz“ handfest anziehen  
Achtung: Bei einer Montage ohne Vakuum beträgt die Aushärtezeit der Klebeverbindung 72 Stunden. Der Anpressdruck während der Aushärtezeit soll ca. 20 N / qcm Klebefläche betragen ( Belastung Scheibe beachten)

### **Montage Discair 175 Turbo zur Direktverschraubung**

Bitte beachten: Aufgrund verschiedener Scheibenstärken sind keine Schrauben im Lieferumfang enthalten. Die entsprechende Schraubenlänge muss selbst bestimmt werden. Die Einschraubtiefe in des Visiport soll min. 6 mm betragen. Die 6 Gewindebohrungen im Visiport haben die Größe M4.

- Entfernen Sie den O- Ring des Discair
- Halten Sie das Visiport an die gewünschte Position auf der PC- Scheibe
- Markieren Sie die 6 Bohrungen auf der Scheibe mit Bohrer 3,3 mm. Scheibe mit Bohrer 4,2 mm durchbohren. Grat entfernen
- Den O- Ring in die Nut am Gerät anbringen. Das Gerät vorsichtig an die Scheibe andrücken
- Von der Gegenseite das Discair mit 6 Schrauben M4 „über Kreuz“ handfest verschrauben. Achten Sie dabei auf den einwandfreien Sitz des O- Rings. Um Punktbelastungen am Polycarbonat zu vermeiden, empfehlen wir einen Gegenflansch, mindestes breite U-Scheiben



## **Druckluftanschluss / Installation des Verteilers**

Das Ventil / Verteiler wird an der Maschine installiert und sollte so angebracht werden, dass die Position einen leichten Zugang ermöglicht.

Sollte der Verteiler nicht in der Tür installiert werden, so muss der Druckluftschlauch lang genug sein um die Türbewegung problemlos zu ermöglichen. Wenn die Distanz von

Druckluftzuführung zum Discair 3 Meter überschreitet, muss ein Fitting von 6 auf 8 mm installiert werden, um Druckverlust zu vermeiden.

Der Betriebsdruck der Zuführleitung muss zwischen 5,3 und 5,8 bar liegen.

Um den Verteiler zu installieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Die gewünschte Montageposition markieren
- Bohrung von 25mm vornehmen
- Bohrung beidseitig entgraten
- Verteiler mit O- Ring und Mutter installieren

## **Betrieb des Visiport Discair**

Die Drehscheibe wird durch die zugeführte Druckluft angetrieben und rotiert ohne Belastung mit ca. 4000 UPM.

Durch die Rotation werden die auftreffenden Kühlschmierstoffe von der Sichtscheibe weggeschleudert.

Das Discair muss im Arbeitsbetrieb der Maschine immer in Funktion sein. Eine Unterbrechung, z.B. mit dem Türschalter oder Kühlmittelpumpe ist nicht gestattet.

Das Discair verliert seine Funktion und Kühlschmierstoffe treten in das Discair ein.

Der am Discair montierte Druckminderer ist auf 2,6 bar voreingestellt und darf nicht verändert werden !!

Ein höherer Betriebsdruck im Gerät kann zu Schaden an Personen und Gerät führen.



## Wartung und Reinigung

Im Arbeitsbetrieb können sich kleine Späne und Rückstände von Kühlschmierstoffen im Labyrinth des Discair absetzen. Die Späne können das Discair beschädigen. Überprüfen Sie daher die Verschmutzung regelmäßig.

Eine Reinigung sollte wöchentlich durchgeführt werden

Eine Reinigung muss vorgenommen werden, wenn einer der nachfolgend beschriebenen Zustände eintritt:

- Der Drehteller von Hand gedreht wird und kein Leichtlauf vorhanden ist
- Der Drehteller im Arbeitsbetrieb nicht anläuft
- Schleifgeräusche hörbar sind
- Größere Mengen Kühlschmierstoff im Innenraum des Discair sichtbar sind

Gehen Sie zur Demontage und Reinigung des Discair wie folgt vor:

Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist !!

- Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr zum Discair unterbrochen ist
- Entfernen Sie die Schutzkappe der Drehscheibe
- Entfernen Sie die 4 Torxschrauben mit dem mitgeliefertem Torxschlüssel. Dabei die Drehscheibe gegen Herabfallen sichern
- Entfernen Sie die Drehscheibe vom Gerät und führen die Reinigung durch

Beim Anbringen der Drehscheibe empfiehlt es sich, den Torxschlüssel durch eines der Nabenlöcher zu führen und so auf den Rotor zu schieben. Somit ist sichergestellt, dass das Lochbild von Rotor und Drehscheibe übereinstimmt.

Drehen Sie danach die 4 Torxschrauben „über Kreuz“ handfest an. Danach die Nabenkappe wieder aufschrauben.

Prüfen Sie den Leichtlauf der Drehscheibe von Hand bevor Sie das Discair wieder in Betrieb nehmen !

Probleme / Funktionsstörungen

resultieren meist durch folgende Umstände:

- Unzureichende Reinigung des Sichtfensters bei der Montage
- Montieren der Baugruppe an gebrauchte Scheiben
- Nicht vorschriftsmäßige Montage und Betrieb
- Keine wöchentliche Reinigung
- Unterbrechung der Druckluftzufuhr im Arbeitsbetrieb